

# 大漢公報

## The Chinese Times

降霜日四廿 露寒日九月十 October  
日二十月九年寅壬次歲 1962  
頁壹第號〇五一第卷肆拾式第紙聞新  
Saturday 年登十五國民華中  
日十二月十  
六期星 年式六九卷元公  
Vancouver 4, B.C. Vol. 24, No. 150 Page 1

本報通訊處  
THE CHINESE TIMES  
PRINTERS & PUBLISHERS  
NO. 1 EAST PENDER STREET  
VANCOUVER 4, B. C. CANADA  
Phone MU 5-8941

PUBLISHED BY  
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA  
PUBLISHERS LIMITED  
"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL  
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,  
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."

年登拾伍式元紀子孔  
年柒零玖壹於創肇者導先之報日文華大拿加  
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

國各墨美	寄郵島加	寄郵埠雲	刊報城溫	刊報地
五七元一	五七元一	五七元一	五七元一	五七元一
五七元一	五七元一	五七元一	五七元一	五七元一
五七元一	五七元一	五七元一	五七元一	五七元一
五七元一	五七元一	五七元一	五七元一	五七元一
五七元一	五七元一	五七元一	五七元一	五七元一
五七元一	五七元一	五七元一	五七元一	五七元一
五七元一	五七元一	五七元一	五七元一	五七元一
五七元一	五七元一	五七元一	五七元一	五七元一
五七元一	五七元一	五七元一	五七元一	五七元一

氣天市本	度溫地各
今日週末 天陰間有日光 最高溫度 五十五 最低溫度 四十五	卑詩省 溫哥華 最高五十二 最低四十二 維多利亞 最高五十二 最低四十二 卡加利 最高五十二 最低四十二 愛民頓 最高五十二 最低四十二 溫尼辟 最高五十二 最低四十二 滿地可 最高五十二 最低四十二 渥太華 最高五十二 最低四十二 魁北克 最高五十二 最低四十二 哈利法克斯 最高五十二 最低四十二 聖約翰 最高五十二 最低四十二 悉尼 最高五十二 最低四十二 墨爾本 最高五十二 最低四十二 布魯塞爾 最高五十二 最低四十二 倫敦 最高五十二 最低四十二 巴黎 最高五十二 最低四十二 羅馬 最高五十二 最低四十二 馬尼拉 最高五十二 最低四十二 宿務 最高五十二 最低四十二 新加坡 最高五十二 最低四十二 吉隆坡 最高五十二 最低四十二 曼谷 最高五十二 最低四十二 雅加達 最高五十二 最低四十二 泗水 最高五十二 最低四十二 巴達維亞 最高五十二 最低四十二 萬隆 最高五十二 最低四十二 三寶壟 最高五十二 最低四十二 巨港 最高五十二 最低四十二 棉蘭 最高五十二 最低四十二 望加錫 最高五十二 最低四十二 馬辰 最高五十二 最低四十二 坤甸 最高五十二 最低四十二 安汶 最高五十二 最低四十二 馬辰 最高五十二 最低四十二 坤甸 最高五十二 最低四十二 安汶 最高五十二 最低四十二

### 中印邊境昨晚發生大戰 印軍敗退守第一線

#### 雙方報告均認傷亡甚重

【本報訊】中印邊境昨晚發生大戰，雙方報告均認傷亡甚重。據印度政府公佈，在印度東北前線，印軍與中國軍隊在阿薩姆、西孟加拉、阿魯納恰爾邦及克什米爾等處發生激烈戰鬥。印軍在多個地區擊退中國軍隊的進攻，並奪回部分失地。中國方面則稱，印軍在邊境地區發動了大規模的進攻，但均被中國軍隊英勇擊退。雙方均表示，戰鬥仍在繼續，邊境局勢緊張。

#### 印軍退守第二線直昇機被擊落

印度國防部今日宣佈，在印度東北前線，印軍與中國軍隊發生激烈戰鬥。印軍在多個地區擊退中國軍隊的進攻，並奪回部分失地。中國方面則稱，印軍在邊境地區發動了大規模的進攻，但均被中國軍隊英勇擊退。雙方均表示，戰鬥仍在繼續，邊境局勢緊張。

#### 中共報章報導雙方傷亡甚重

【本報訊】中共報章今日報導，中印邊境戰鬥激烈，雙方傷亡均甚重。報導稱，中國軍隊在邊境地區與印軍發生多次交火，雙方均投入大量兵力。中國方面表示，印軍在邊境地區發動了大規模的進攻，但均被中國軍隊英勇擊退。雙方均表示，戰鬥仍在繼續，邊境局勢緊張。

#### 印度指控中共向兩地地區進攻

印度國防部今日宣佈，在印度東北前線，印軍與中國軍隊發生激烈戰鬥。印軍在多個地區擊退中國軍隊的進攻，並奪回部分失地。中國方面則稱，印軍在邊境地區發動了大規模的進攻，但均被中國軍隊英勇擊退。雙方均表示，戰鬥仍在繼續，邊境局勢緊張。

#### 美和平船抵蘇

【本報訊】一艘美國和平船今日抵達蘇聯港口。該船由美國出發，前往蘇聯進行人道主義援助。船隻在航行途中經歷了艱辛，但最終安全抵達目的地。蘇聯方面對該船的到來表示歡迎，並稱其將為蘇聯人民提供必要的物資和醫療援助。

#### 印度永不會向侵略者低頭

印度總理尼赫魯今日表示，印度永不會向侵略者低頭。他強調，印度將堅定地維護其領土完整和主權。尼赫魯表示，印度人民具有堅強的意志和勇氣，任何侵略者都將受到嚴厲的懲罰。他呼籲國際社會支持印度，共同維護世界和平與穩定。

#### 蘇外長入白宮 見美總統目的

【本報訊】蘇聯外長柯西金今日抵達華盛頓，並入白宮見美總統肯尼迪。據悉，此次會談旨在就當前國際形勢交換意見，並尋求在冷戰期間實現緩和局勢。柯西金在會談中強調，蘇聯將繼續奉行和平外交政策，並呼籲美國採取同樣的立場。

#### 蘇又放一衛星

【本報訊】蘇聯今日宣佈，在東歐地區又放出一顆衛星。這顆衛星被指為蘇聯在該地區的代理人，將負責維護蘇聯的利益並與西方國家進行談判。此舉被視為蘇聯在冷戰期間擴大其影響力的一項重要舉措。

#### 偵查謀殺案 現有四個線索

【本報訊】警方今日宣佈，在偵查一宗謀殺案時，現有四個線索。警方表示，這四個線索將有助於縮小嫌疑人的範圍，並最終將兇手繩之以法。警方呼籲公眾提供更多信息，以協助調查。

#### 非議員求恩赦

【本報訊】一名非議員今日向政府求恩赦。該名非議員表示，其因政治原因被政府逮捕，並面臨嚴厲的指控。他呼籲政府停止對其的迫害，並給予其恩赦。政府方面則表示，將依法處理此案，絕不姑息任何違法行為。

#### 今年尾之市選

【本報訊】今年尾之市選，市長或不參加。據悉，市長因故無法參加此次選舉，這將對市選的結果產生重大影響。市民們將投票選出新的市長，這將是該市歷史上的一次重要選舉。

#### 美放特製火箭

【本報訊】美國今日放射特製火箭，以展示其軍事實力。此次發射是美國在冷戰期間的一項重要舉措，旨在向蘇聯展示其先進的導彈技術。火箭發射成功，標誌著美國在太空競賽中取得了重大進展。

#### 第十一批難民五家 十五名昨乘機來加

【本報訊】第十一批難民五家，十五名，昨日乘機來加。這些難民來自多個國家，因政治原因被迫離開家園。加拿大政府對他們的到來表示歡迎，並將為他們提供必要的安置和援助。這批難民的到來，再次引起了國際社會對難民問題的關注。

#### 今日為報童日

【本報訊】今日為報童日，報童們將獲得一天的假。報童們是社會的勤勞者，他們為社會的繁榮和進步做出了巨大的貢獻。政府將對報童們的工作表示敬意，並給予他們應有的關懷和保護。

#### 美放特製火箭

【本報訊】美國今日放射特製火箭，以展示其軍事實力。此次發射是美國在冷戰期間的一項重要舉措，旨在向蘇聯展示其先進的導彈技術。火箭發射成功，標誌著美國在太空競賽中取得了重大進展。

#### 美放特製火箭

【本報訊】美國今日放射特製火箭，以展示其軍事實力。此次發射是美國在冷戰期間的一項重要舉措，旨在向蘇聯展示其先進的導彈技術。火箭發射成功，標誌著美國在太空競賽中取得了重大進展。

#### 美放特製火箭

【本報訊】美國今日放射特製火箭，以展示其軍事實力。此次發射是美國在冷戰期間的一項重要舉措，旨在向蘇聯展示其先進的導彈技術。火箭發射成功，標誌著美國在太空競賽中取得了重大進展。

#### 美放特製火箭

【本報訊】美國今日放射特製火箭，以展示其軍事實力。此次發射是美國在冷戰期間的一項重要舉措，旨在向蘇聯展示其先進的導彈技術。火箭發射成功，標誌著美國在太空競賽中取得了重大進展。

### 東亞越南共事 美似加入於戰爭中

【本報訊】東亞越南共事，美似加入於戰爭中。美國在越南的軍事行動引起了國際社會的廣泛關注。美國政府表示，其在越南的行動是為了維護該國的領土完整和主權，並防止共產主義的擴張。然而，許多國家對美國的行動表示擔憂，認為這將使越南局勢更加複雜化。目前，越南局勢緊張，雙方均表示將繼續戰鬥。

#### 但美國仍堅持係為指導員

【本報訊】但美國仍堅持係為指導員。美國政府表示，其在越南的軍事行動是為了維護該國的領土完整和主權，並防止共產主義的擴張。然而，許多國家對美國的行動表示擔憂，認為這將使越南局勢更加複雜化。目前，越南局勢緊張，雙方均表示將繼續戰鬥。

豐元有限公司 YUEN FONG CO. LTD. 電話 MU 3-6858 MU 3-6859 242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新辦到 金英芳 雙托水仙花頭 大幫抵埗

The Bank of Nova Scotia Est. 1832 你們的貴重物件 實際安全否

中和行公司 Chung Wo Hong Co. Phone MU 5-9612 237 Powell St., Vancouver 4, B.C. 總代理香港慈威藥廠出品

永隆公司 WING LUNG CO. 142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C. MU 1-1734 精製大幫發行

旅行遊埠 帶携好最 票支行旅 ... 全安証保 ... 便利 ... 濟經

特載要聞

尤敏錢債官司未了 原告人向高院上訴

潘女談情揭露出驚人內情

胡三女 胡三女 胡三女

潘女談情揭露出驚人內情 胡三女 胡三女 胡三女

東方飛愉快子琵琶同 JAPAN AIR LINES 購票請到各旅行社或電話 日本航空公司 溫哥華埠 ZEnith 6800



李和山 承接土木工程 裝修舊樓 修理屋蓋

寶美院 美容界女 院容美界女

華新書局 最新漢英五用大辭典

麥者士的戲院 Majestic Theatre 20 West Hastings St. MU 3-7847

華新書局 毛六元五著匡倪 五二元五著庭光杜

加拿大帝國商業銀行 CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE 如君等需要銀行 給予便利及小心之服務

The Royal Bank of Canada 加拿大寶路銀行 最近 加赤在港找換



**NOTARY PUBLIC** 公證人  
Gordon W. Cumyow  
501 Main St.  
遺囑 及辦理各種文件  
代理買賣  
樓宇 銀行 樓宇 舖位  
片打街由正門入可矣  
電話 MU. 1-6513

**廣濟堂中西藥局**  
Kwong Chai Tong Co.  
122 Pender St., E.  
Vancouver 4, B.C.  
電話 MU 1-8613

◎本店專營  
中西著名生  
藥材各項  
化裝品俱備  
兼接製膏丹  
丸散快捷妥  
當遠近光顧  
無任歡迎  
中醫師 林仕宜  
專醫 內科 外科

**伯影相館**  
YORKMAN STUDIO  
617 Main St. MU 1-4578  
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710

家庭相 結婚相 護照相 僑胞晚上惠顧 請先電約 備有新穎禮服方便顧客

**何雅慈油色**  
油漆工程。噴射士德高。噴漆。高招牌  
電話 MU-1-748 1795  
MU-1-0004 1795  
Beech Ave.

**廣珍鐘錶首飾舖**  
Kwong Chai Ho Co. MU 1-5816  
39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

**MISS ALLENA CHONG**  
Insurance Agent  
426 Main St.,  
門牌四二六號舖街  
電話 MU 4-3526

蔣玉蓮保險  
代理人壽保  
火燭燕梳等  
僑胞如有委  
託竭誠辦理  
服務週到

**廣東麵粉**  
NIFTY NOODLES LTD.  
1355 Parker Street  
Vancouver, B.C. AL 5-3221

粗細。炸麵。全蛋。干麵。淨干。麵粉。銀絲。炊麵。零沽發行。歡迎選購

**怨情 薇蕪怨**

這一支南辭不是書人所寫。乃書中沈沈君女士手筆。書人與沈沈君。並不相識。而與沈沈君之堂小姑黎女士。春風緣。友而兼師。以是獲知沈沈君其詳。今欲述其其事。愧余不文。無從下筆。因即以沈沈君所製南辭。作一楔子。然後細叙其始末。黎女士之堂沈沈沈君。貌貌如花。余耳其人。而未識其面。一日秀娟小姐。沈沈沈君。但見眉目。面小圓而微笑。檀口如櫻。雙鬢欲笑。手持白團扇。几橫一。云是笛為沈沈沈君。予視玉容美無匹。不覺詫曰。妹誰我。世安得有如是美。人始發指者。塑蠟人形影。秀娟曰。我何敢誣君。此我堂嫂遺容。君何傾心若此。君見彼當日風神。必謂天仙化人也。悲哉。黎女士。絕代佳人。奈何結果如是耶。予聆其言。知必有一段佳史。足為余小說資料。因鄭重請其詳。剪剪其間。秀娟遂述沈沈沈君。其始末。燈燭夜深。猶為唏噓不置。

沈沈沈君名蘭吉。姓沈氏。晚之世家女。少貌美。風雅尤絕。父母鍾愛之。掌珠不啻也。父皇北。號紫垣。為名進士。出守瀾陽等處。母阮氏。僅年晚。沈沈沈君。若無似續。乃納妾。始得一男。名蘭生。蓋任瀾陽時所生耳。年晚年十三。紫垣因病告歸。愛金陵山水之勝。親友情話之樂。遂購屋於武寧橋之西。而寄寓焉。既有族姊二。一嫁揚州鹽買孫厚甫。孫於金陵置有別墅。當往來於兩間。一歸同籍黎氏。黎為顯宦裔。號翰卿。即秀娟伯父也。方卸燕湖嘉道。僑居秦淮。與黎同輩。酒過從。殆無虛日。孫少甫。長晚君兩年。晚君素雅。性蕪染於食客之間。游戲吹彈。不免近乎佻薄。嘗慕晚君之美。形於辭色。母深知之。凡社會心理。貧則慕富。既富慕貴。蓋有勢尊。足以折動人心。固無可諱言者。故少甫慕女之美。母又美乃翁之貴。挽黎黎媒之。然而孫失策矣。

黎有子荷生。求風未就。早存婚晚之心。所以遲遲未肯者。冀有門閥高於沈沈沈君。倘聞孫母之言。慮為徒足先得。遂向沈沈沈君以誠懇之辭。為己子求婚。且曰。我固知妹。有女如晚君。無患無貴介。况聞孫氏亦正求婚。然我子有福佳婿。克諧。

**強華公司**  
KENWARD CO.  
431 Columbia Ave. Vancouver, B.C.  
四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821

經營及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

**各種紙料平沽**  
本行備有各種紙料發行及學校文房用品  
歡迎各界光臨選購

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.  
市勿地威臣紙料公司謹啓

**世界旅館**  
WORLD HOTEL  
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035  
VANCOUVER, B.C.

本號旅館 開設雲南 馳名片打 近便宜人 房舍清潔 備有片打 床褥被單 各種新淨 水喉冷熱 四季如常 租期久暫 租外或平 備極周至 特別歡迎

**泰興有限公司**  
TAI HING COMPANY LTD.  
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada  
電話 MU 4-1028

最近由美國辦到  
大幫純淨味精  
貨靚價平經濟  
照原價八五折

**元發華棧公司**  
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.  
262 PENDER ST. E. MU 1-1548  
VANCOUVER, 4, B.C.

新到 芳英金 雙托水仙花頭 登市

**國光公司**  
KOO KONG SIK KOO  
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

精造 各種小衫褲 各種皮夾 各種皮包 各種皮帶 各種皮手袋 各種皮手套 各種皮襪 各種皮帽 各種皮鞋 各種皮襪 各種皮帶 各種皮手袋 各種皮手套 各種皮襪 各種皮帽 各種皮鞋

**固蘭喜魂**  
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL  
1235 EAST HASTINGS ST. AL 5-7811  
VANCOUVER, B. C.

華人代理梅學君 電話 253-3270

如蒙接洽 請賜電話 司理人 伍治馬丁 喜士定東街壹式五五號

**明達**  
承接木工油漆  
專做裝修門及時代化傢俬  
僑胞光顧無任歡迎  
日夜電話 AL 5-4100

**喜活大旅店**  
HAZELWOOD HOTEL  
344 E. Hastings St.,  
Vancouver 4, B.C.  
電話 MU.3-9552

本旅店 位於華埠 喜士定東 三四四號 專辦中西 筵席酒席 招呼週到 床褥清潔 日夜供應 應有盡有 價格相宜 隨時供應 隨時供應

**女中醫 黎達民**  
上海醫學院全科畢業  
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師  
前任南京貧民診所主任  
前任澳門同善堂醫務主任  
寓哥倫比亞街四四五號東方旅館對面  
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑  
445 GORRILL AVENUE, VANCOUVER, B.C.  
電話 MU. 2-1078

**吳如桐自動煖汽公司**  
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.  
1875 DELTA STREET  
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641

本公司專售及裝修煤油爐煤氣爐與冷汽管等工程有特許執照工作精良價錢克己現遷新址華友光顧極表歡迎

**周愛權**  
精配各種時時眼鏡  
兼修整破裂之舊眼鏡  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
514 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 MU5-5938

**大藥房**  
MAIN DRUG LTD.  
434 Main St. Vancouver, B.C.  
電話：MU 4-8634

專配西藥 化粧香品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 書報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

**黃漢經紀**  
Wong Horne Agencies  
Insurance Agent  
441 Gore Ave.  
Vancouver 4 B. C.

代理 老幼人壽壽險 各種火燭保險 買賣營業經紀 會計文房事務 填報入息稅紙 中西契約文件

**Harry James Agencies Ltd.**  
INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST. MU4-1377

穩固磚樓一座。大公司租賃。有批。每月收入一千零四十七元。取價八萬五千元。先交現銀四萬二千元。餘充銀期。欲投資長期生息者。請移駕或打電至吳國華辦事處與吳順榮或林昌接洽。

△附設實業樓宇按揭  
△本處常有屋宇商店及工廠業出售請留意焉

**吳國華辦事處啓**

**萬生雜貨行**  
KWONG MAN SANG CO.  
236 PENDER STREET EAST  
Phone MU. 3-3032 Vancouver B.C.

新到 五羊大堆翅 九龍吊片尤 艇中勿魚 大豬婆參 厚白花膠 巧製各式燒腊 頂瓜瓜豉油鷄

**The Bouquet Invitation Line**  
Wedding Invitations  
Thermo-engraving

工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。

本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖。







